

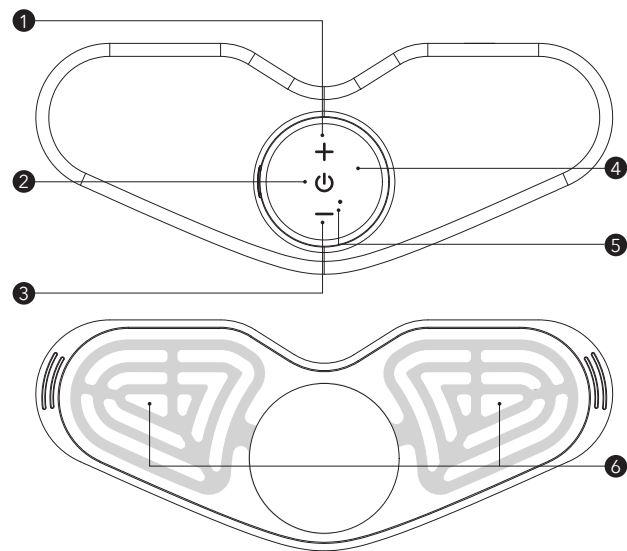
PROZIS

PULSE duo 2.0

ELECTRICAL MUSCLE STIMULATOR

User Manual
Warranty Statement

V.1 04/2022



Language index

EN	4
FR	11
DE	19
IT	27
ES	34
PT	42

Prozis is a registered trademark of PROZIS.COM, S.A.

Prozis reserves the right to adjust or modify the product or any of the associated documentation in order to ensure its suitability for use, at any time and without prior notice.

NOTE: The most recent version of this product's user manual can be found at www.prozis.com/user-manuals

Legal compliance statement

CE By means of this document, PROZIS declares that the Prozis Pulse Duo 2.0 - Electrical Muscle Stimulator is fully compliant with all the standards specified in the applicable legislation as well as other relevant clauses.

Prozis will always be available for any additional explanation through our customer support communication channels, available at www.prozis.com/support

 To avoid any impact on the environment or human health due to dangerous substances present in electrical and electronic devices, the end users of such devices are expected to understand the meaning of the symbol consisting of a crossed-out waste container. Do not dispose of electrical and electronic equipment along with unsorted household waste. Dispose of it separately and properly instead.

 The packaging that protects the device against transport damage is made from non-polluting materials that can be disposed of via local recycle bins.

Safety warnings

 **DANGER!** This symbol, in combination with the note "Danger" means a high risk. Failure to observe this warning may result in injury to life and limb.

 **DANGER FOR CHILDREN AND PEOPLE WITH DISABILITIES**

- Packing materials are not toys. Children must not play with the packing material. There is a risk of suffocation.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Keep the device out of the reach of children.

 **DANGER! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

- Check the product for damage before use. Do not use the product if damaged.
- Do not modify this device. Do not attempt to disassemble or repair the device yourself.
- Protect your device from impact, moisture, dust, chemicals and sudden temperature

- changes, and keep it away from heat sources (ovens, heaters).
- Keep the device dry. Do not use it in the bathroom or any other humid environments.
- Never submerge the device.
- Do not use it in the bath or shower.



DANGER! RISK OF INJURY!



Do not use if you have a cardiac pacemaker, implanted defibrillator, or any other implant with metal or electronic components.



The device must never be used near the heart and must not be placed over the front ribcage, especially over the two large pectoral muscles.

- Do not use in the genital area.
- Do not use while pregnant.
- Do not place over the carotid sinus nerves, front part of the neck, or over your mouth.
- Do not use across the upper neck and face.
- Do not place over or near cancerous lesions.
- Do not place over open wounds, sores, or rashes, nor over swollen, red, infected or inflamed areas or skin eruptions (e.g., due to phlebitis, thrombosis or varicose veins).
- Do not use if you have an insulin pump.
- Do not use after drinking alcohol.
- Do not use if you're running a fever (e.g., >39°C).
- Do not use if you have cardiac arrhythmia, or any heart rhythm or conduction disorder.
- Do not use if you suffer from any seizure disorder (e.g. epilepsy).



CAUTION! This symbol highlights dangerous situations that can lead to light injuries, or damage, malfunction, and/or destruction of the device.

To prevent harm or injury to users and others, please comply with the following requirements.

- This device is intended for home use only. Do not use it for commercial purposes.
- Remove glasses, watches, any jewelry and/or other metal items before using the device.
- Switch off the device after use and before removing the device from your body.
- Do not use in combination with acupuncture.
- Do not use if your hands are wet.
- Do not use while charging or when replacing the gel pad. Any contact with the device will result in electric shock.
- Keep away from fire and water.
- Never submerge the device.
- Replace the gel pads only when the power is switched off, and with dry hands to prevent device failure, burns or electric shock.
- Keep away from direct sunlight, dust and high temperatures.
- Do not use while driving or operating machinery.
- Do not use while sleeping.
- Do not attempt to disassemble or repair the device yourself.
- Do not use on animals, children or on the speech-impaired.

- The device and battery should be disposed of separately.
- Should you notice an unusual smell, sound or a response while using this device, switch it off immediately and contact your reseller.
- Do not use in the presence of electromagnetic fields.
- Do not use this device if the unit has been damaged.
- For hygienic reasons, this device must only be used by one person.
- Do not use adhesive tapes, bandages or any aid other than the designated gel film to apply the device to your skin.
- Stimulation on the same area for a long period of time can irritate the skin. Please consult a dermatologist if the skin irritation persists.
- Pre-treating the skin with greasy creams or lotions is not recommended.

User manual

PACKAGE CONTENTS

- 1 x PROZIS PULSE DUO 2.0
- 1 x Gel Pad Holder
- 2 x Gel Pad
- 1 x USB Charging Cable
- 1 x Carrying Bag
- 1 x Quick Guide

PRODUCT OVERVIEW (SEE PAGE 2)

1. Increase Intensity
2. ON / OFF
3. Reduce Intensity
4. Control Area
5. LED Light
6. Conductive Region

MAINTENANCE AND CLEANING

Cleaning

- Switch the product off and remove all plugs before cleaning!
- When cleaning the components, do not use aggressive or abrasive cleaning agents or materials such as scouring milk or steel wool. They can damage the upper surface of the appliance!
- Protect the device from water drops and water spray.
- Only use a clean, dry cloth for cleaning it and never use any corrosive liquids.
- Use a slightly damp cloth and a mild cleaning agent to remove any stubborn dirt.
- Do not allow the Main Unit to get wet. If this happens, use the device again only once it is fully dried.
- Make sure moisture does not enter the product while cleaning to prevent damage to the product and related repairs.

Storage

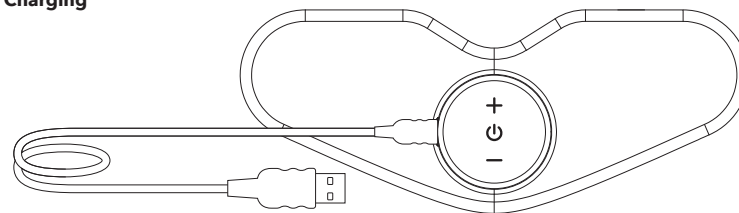
- When no longer using the device, store the product in a dry environment, protected from dust and direct sunlight.
- If the device is not going to be used for a long period of time, you should recharge it on a regular basis. This helps maintain battery performance.
- Keep the pad holder clean.
- Do not bend the Pad Holder. This will cause deformation that will interfere with normal use of the device.
- Store your product inside the original case provided.

INSTRUCTIONS

How to use

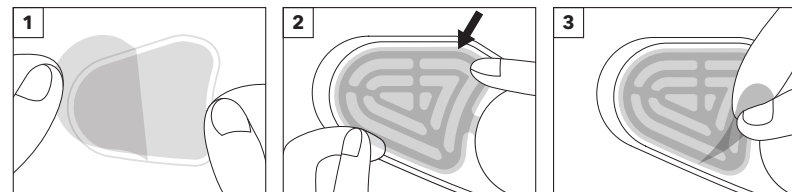
Before using the device, make sure the targeted body parts are clean and dry.

Charging



Please charge the device using the enclosed USB Cable before use by connecting it to a computer or adapter.

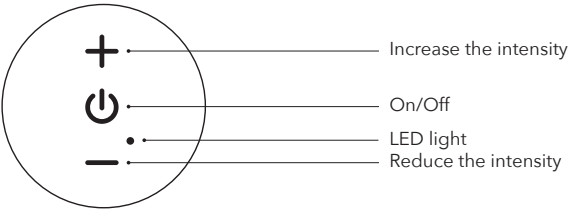
Gel Pad Placement



1. Remove the blue plastic film from the enclosed electrode Gel Pad.
2. Place the electrode Gel Pad on the back of the control unit.
3. Remove the transparent plastic film and the device is ready to be used.

Please note: This should be done before applying the device onto the skin. Avoid wrinkling the stickers. Remove any air bubbles below the sticker surface by pressing them toward the edges.

Device Operation



- Press the ON/OFF button to switch on the device. It will buzz and the LED light will flash once.
- Press the ON/OFF button again to switch off the device. It will buzz and the LED light will flash three times.
- Press the “+” or “-” buttons to respectively increase or reduce output intensity. There is a total of 15 intensity levels. Once switched on, the device will operate on intensity level 1. The device will buzz and the LED light will flash once every time the intensity is adjusted. It will buzz twice once the highest or lowest intensity has been reached.

Please note: Place the device onto the targeted area (back, shoulders, arms, legs, etc.) and press down firmly for maximum skin contact. Always start on a low intensity - you can gradually increase it according to your preference.

Tips

- Make sure you charge the battery in time. If you notice weakened buzzing, decreased intensity or a dimmer LED light color, that means the battery is low.
- Switch off the device after use and before removing it from your body.
- Once removed from your body after use, place the device on the Pad Holder and store it in the Carrying Bag to prevent the gel from getting dirty and drying out.
- The electrode Gel Pads are disposable. When used for 20 minutes each time, they can be used about 30 times, depending on the type and intensity of use. The Gel Pads should be replaced when they have lost their adhesiveness. Keeping the pads clean will extend their lifespan. Avoiding touching the adhesive area with your fingertips will make them last longer.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Can I use the device every day?
You can, but do not use it more than once a day on the same body area.

Can it be used continuously?
Do not use it for more than 20 consecutive minutes on the same body area.

What areas of the body should be avoided?
Do not use the device over the heart, veins, face, mouth, genitals, wounds and cuts, moles and birthmarks, or over inflamed or itching skin.

Troubleshooting

Some issues that arise may be solved by the user. If the problem persists after having tried the following solutions, please contact Prozis customer service.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The device is not working.	Battery drained.	Recharge the battery as described.
The stimulation is too weak or non-existent.	Battery drained.	Recharge the battery as described.
When in use, the device beeps continuously and the intensity cannot be increased.	Wrong placement.	Make sure the skin is properly clean and the pads are firmly attached to the skin. Also, check if the battery is low and in need of recharging.
The electrode Gel Pads are not adhesive.	Gel pads lifespan reached.	Over time, the Gel Pads loose their stickiness. Please contact us for replacements.

Warranty statement

All electrical and electronic products commercialized by Prozis via www.prozis.com are covered by the warranty applicable to the purchase and sale of consumer goods.

GENERAL CONSIDERATIONS

This document contains the terms and conditions of Prozis’ warranty for final consumers.

This warranty is valid exclusively for consumers who purchase the product for non-professional purposes.

WARRANTY PERIOD

Prozis guarantees the product is to remain free from material and production defects for a 2-year period, counting from the date of initial purchase by a consumer and respective delivery, or for longer if legally established by the applicable national law.

In the event that repair is required, this 2-year period is suspended during repair time.

CONSUMABLES

The gradual performance decrease caused by prolonged use of the product’s consumable components, such as batteries, is not covered by this warranty unless the malfunction is caused by faulty design, materials or production.

HOW TO MAKE A CLAIM

If the need arises to exercise the rights conceded to you through this warranty, please contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions or recommendations. Contact and technical assistance information is also provided at the end of this warranty.

Any claims made regarding this warranty will only be valid if proof of purchase is presented by the original customer. This proof of purchase may be the original invoice or receipt, as long as it includes information regarding the date of purchase and the product's model name.

WARRANTY REPAIRS

Any repairs made under this warranty cannot be made by third parties. This warranty does not apply to any repairs, or damage caused directly by such repairs, that have impacted or caused the damage that is the subject of the respective warranty claim.

EXCLUSIONS

The following situations are not covered by this warranty:

1. Any wear and tear of parts and components resulting from normal product use.
2. Cracks, dents, scratches, and other types of superficial damage that only affect the product's appearance.
3. Any malfunction caused by inappropriate use of the product that does not comply with user manual instructions.
4. Use and storage of the product not complying with user manual instructions.
5. Opening of the product by a third party who is not authorized to proceed to its repair.
6. Altering or changing parts or components, whether internal or external.
7. Damage caused by battery leakage resulting from the breaking of any of its components, or from product misuse.
8. Malfunction or damage due to reasons that cannot be ascribed to the production or design of the product.
9. Use of the product in the context of a business, occupation or commerce.
10. Malfunction due to use that does not comply with the technical or security norms in force, or with user manual instructions.

The services provided by Prozis in order to repair or fix any fault or malfunction resulting from the verification of any of the aforementioned excluded situations will be subject to payment of labor, transport and component costs.

The customer shall bear all risks of loss and damage to the product during transportation to Prozis. This warranty will be void if the returned product arrives with labels or stickers that have been removed, damaged, tampered with or modified in any way.

LIMITED RESPONSIBILITY

Prozis cannot be held responsible for indirect damage or loss due to usage of the product.

WHAT TO DO?

To request warranty service, you must first contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions and recommendations.

Send back the product inside its original packaging, including all accessories and documentation, to the following address:

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTS

Prozis is always available for additional clarification through their customer service communication channel at www.prozis.com/support

Prozis est une marque déposée de PROZIS.COM, S.A.

Prozis se réserve le droit d'ajuster ou de modifier le produit ou toute la documentation associée afin d'assurer son adéquation à l'utilisation, à tout moment et sans préavis.

REMARQUE : La dernière version du manuel d'utilisation de ce produit est disponible sur www.prozis.com/user-manuals

Déclaration de conformité légale

 Par le présent document, PROZIS déclare que l'Électrostimulateur Musculaire Pulse Duo de Prozis est entièrement conforme à toutes les normes spécifiées dans la législation applicable ainsi qu'aux autres clauses pertinentes.

Prozis sera toujours disponible pour toute explication supplémentaire par le biais des canaux de communication du service client, disponibles sur www.prozis.com/support



Afin d'éviter tout impact sur l'environnement ou la santé humaine en raison des substances dangereuses présentes dans les appareils électriques et électroniques, les utilisateurs finaux doivent comprendre la signification du symbole représentant une poubelle barrée. Ne jetez pas les appareils électriques et électroniques dans les ordures ménagères non triées, mais plutôt séparément et de façon convenable.



L'emballage qui protège le produit contre les dommages dus au transport est constitué de matériaux non polluants qui peuvent être déposés dans des conteneurs de recyclage locaux.

Avvertissements de sécurité



DANGER ! Ce symbole, lorsqu'il est associé à la note "Danger", signifie un risque élevé. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles et mortelles.



DANGER POUR LES ENFANTS ET LES PERSONNES HANDICAPÉES

- Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets. Les enfants ne doivent pas jouer avec le matériel d'emballage. Il existe un risque de suffocation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Gardez le produit hors de portée des enfants.



DANGER ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE!

- Vérifiez que le produit n'est pas endommagé avant de l'utiliser. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Ne modifiez pas cet appareil. N'essayez pas de démonter ou de réparer vous-même l'appareil.
- Protégez votre appareil contre les chocs, l'humidité, la poussière, les produits chimiques et les changements brusques de température, et tenez-le à l'écart des sources de chaleur (fours, appareils de chauffage).
- Gardez l'appareil au sec. Ne l'utilisez pas dans la salle de bain ou dans tout autre environnement humide.
- N'immergez jamais l'appareil.
- Ne l'utilisez pas dans le bain ou la douche.



DANGER ! RISQUE DE BLESSURE!



N'utilisez pas si vous avez un stimulateur cardiaque, un défibrillateur implanté, ou tout autre implant avec des composants métalliques ou électroniques.



L'appareil ne doit jamais être utilisé près du cœur et ne doit pas être placé sur la partie antérieure de la cage thoracique, surtout pas sur les deux grands muscles pectoraux.

- N'utilisez pas dans la zone génitale.
- N'utilisez pas pendant la grossesse.
- Ne placez pas sur les nerfs du sinus carotidien, sur la partie avant du cou ou sur la bouche.
- N'utilisez pas sur la partie supérieure du cou et du visage.
- Ne placez pas sur ou à proximité de lésions cancéreuses.
- Ne placez pas sur des blessures ouvertes, des plaies ou des éruptions cutanées, ni sur des zones enflées, rouges, infectées ou enflammées ou des éruptions cutanées (p. ex., en raison d'une phlébite, d'une thrombose ou de varices).
- N'utilisez pas si vous avez une pompe à insuline.
- N'utilisez pas après avoir bu de l'alcool.
- N'utilisez pas si vous avez de la fièvre (p. ex., >39°C).
- N'utilisez pas si vous souffrez d'arythmie cardiaque, ou de tout trouble du rythme ou de la conduction cardiaque.
- N'utilisez pas si vous souffrez d'un trouble convulsif (p. ex., l'épilepsie).



ATTENTION ! Ce symbole indique les situations dangereuses qui peuvent entraîner des blessures légères à moyennes, des dommages, un dysfonctionnement et/ou la destruction du produit.

Pour éviter tout dommage ou préjudice aux utilisateurs ou à d'autres personnes, veuillez à respecter les exigences suivantes.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales.
- Retirez lunettes, montres, bijoux et/ou autres objets métalliques avant d'utiliser cet appareil.
- Éteignez l'appareil après utilisation et avant de le retirer de votre corps.
- Ne l'utilisez pas en combinaison avec l'acupuncture.
- Ne l'utilisez pas si vos mains sont mouillées.
- Ne l'utilisez pas pendant la charge ou lors du remplacement du coussinet en gel. Tout contact avec l'appareil entraînera un choc électrique.
- Tenez l'appareil à l'écart du feu et de l'eau.
- N'immergez jamais l'appareil.
- Remplacez les coussinets en gel uniquement lorsque l'appareil est éteint et avec des mains sèches pour éviter toute défaillance de l'appareil, toute brûlure ou tout choc électrique.
- Tenez l'appareil à l'écart de la lumière directe du soleil, de la poussière et des températures élevées.
- Ne l'utilisez pas en conduisant ou en utilisant des machines.
- Ne l'utilisez pas pendant le sommeil.
- N'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil vous-même.
- N'utilisez pas sur les animaux, les enfants ou les personnes souffrant de troubles de la parole.
- L'appareil et la batterie doivent être éliminés séparément.
- Si vous remarquez une odeur, un son ou une réaction inhabituels pendant l'utilisation de cet appareil, éteignez-le immédiatement et contactez votre revendeur.
- N'utilisez pas en présence de champs électromagnétiques.
- N'utilisez pas cet appareil s'il a été endommagé.
- Pour des raisons d'hygiène, cet appareil ne doit être utilisé que par une seule personne.
- N'utilisez pas de rubans adhésifs, de bandages ou tout autre moyen autre que le film de gel désigné pour appliquer le dispositif sur votre peau.
- La stimulation d'une même zone pendant une longue période de temps peut irriter la peau. Veuillez consulter un dermatologue si l'irritation cutanée persiste.
- Il n'est pas recommandé de prétraiter la peau avec des crèmes ou des lotions grasses.

Manuel d'utilisation

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 x PULSE DUO 2.0 DE PROZIS
- 1 x Support pour coussinets
- 2 x Coussinets en gel
- 1 x Câble de chargement USB
- 1 x Housse de transport
- 1 x Guide rapide

DESCRIPTION DU PRODUIT (VOIR PAGE 2)

1. Augmenter l'intensité
2. Bouton d'alimentation

3. Réduire l'intensité
4. Zone de commande
5. Lumière LED
6. Région conductrice

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyage

- Éteignez le produit et débranchez tout avant de le nettoyer!
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs ni de matériaux tels que du lait à récurer ou de la paille de fer pour nettoyer les composants. Ils peuvent endommager la surface supérieure de l'appareil!
- Protégez l'appareil contre les gouttes d'eau et les projections d'eau.
- Utilisez uniquement un chiffon propre et sec pour le nettoyer et n'utilisez jamais de liquides corrosifs.
- Utilisez un chiffon légèrement humide et un produit de nettoyage doux pour éliminer toute saleté tenace.
- Ne laissez pas l'unité principale être mouillée. Si cela se produit, ne réutilisez l'appareil qu'une fois qu'il est complètement sec.
- Veillez à ce que l'humidité ne pénètre pas dans le produit pendant le nettoyage afin d'éviter d'endommager le produit et les réparations connexes.

Stockage

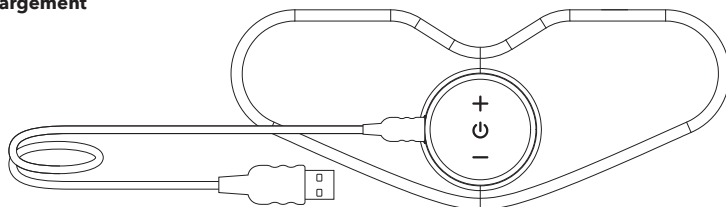
- Lorsque vous n'utilisez plus l'appareil, rangez-le dans un environnement sec, à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, vous devez le recharger régulièrement. Cela permet de maintenir les performances de la batterie.
- Maintenez le support pour coussinets propre.
- Ne pliez pas le support pour coussinets. Cela entraînerait une déformation qui gênerait l'utilisation normale de l'appareil.
- Stockez votre produit dans l'emballage d'origine fourni.

INSTRUCTIONS

Comment utiliser

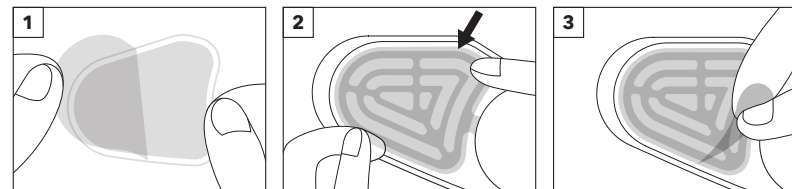
Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que les parties du corps visées sont propres et sèches.

Chargement



Veillez charger l'appareil à l'aide du câble USB fourni avant de l'utiliser en le connectant à un ordinateur ou à un adaptateur.

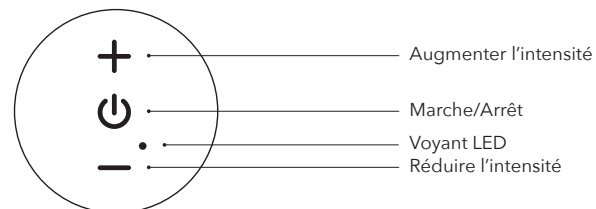
Placement du coussinet en gel



1. Retirez le film plastique bleu du Coussinet à électrodes en Gel fourni.
2. Placez le Coussinet à électrodes en Gel à l'arrière de l'unité de commande.
3. Retirez le film plastique transparent et l'appareil est prêt à l'emploi.

Remarque : Cela doit être fait avant d'appliquer le dispositif sur la peau. Évitez de froisser les autocollants. Enlevez toutes les bulles d'air sous la surface de l'autocollant en les pressant vers les bords.

Fonctionnement du dispositif



- Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil. L'appareil émet un signal sonore et le voyant LED clignote une fois.
- Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation pour éteindre l'appareil. L'appareil émet un signal sonore et le voyant lumineux clignote trois fois.
- Appuyez sur les boutons "+" ou "-" pour augmenter ou réduire respectivement l'intensité. Il existe un total de 15 niveaux d'intensité. Une fois allumé, l'appareil fonctionne au niveau d'intensité 1. L'appareil émet un signal sonore et le voyant LED clignote une fois à chaque fois que l'intensité est réglée. Il émet un double signal sonore lorsque l'intensité la plus élevée ou la plus faible est atteinte.

Remarque : Placez l'appareil sur la zone ciblée (dos, épaules, bras, jambes, etc.) et appuyez fermement pour un contact maximal avec la peau. Commencez toujours par une intensité faible : vous pouvez l'augmenter progressivement en fonction de vos préférences.

Conseils

- Veuillez à remplacer la batterie à temps. Si vous remarquez un signal sonore plus faible, une baisse d'intensité ou une couleur de lumière LED plus faible, cela signifie que la batterie est faible.
- Éteignez l'appareil après utilisation et avant de le retirer de votre corps.
- Une fois retiré de votre corps après utilisation, placez le dispositif sur le support de coussinets et rangez-le dans le sac de transport pour éviter que le gel ne se salisse et ne se dessèche.
- Les coussinets à électrodes en gel sont jetables. Utilisés pendant 20 minutes à chaque fois, ils peuvent être utilisés environ 30 fois, selon le type et l'intensité de l'utilisation. Les coussinets en gel doivent être remplacés lorsqu'ils ont perdu leur adhérence. En gardant les coussinets propres, vous prolongerez leur durée de vie. Évitez de toucher la zone adhésive du bout des doigts pour prolonger leur durée de vie.

QUESTIONS FRÉQUENTES

Puis-je utiliser l'appareil tous les jours?
Vous pouvez, mais ne l'utilisez pas plus d'une fois par jour sur la même partie du corps.

Peut-il être utilisé en continu?
Ne l'utilisez pas pendant plus de 20 minutes consécutives sur la même partie du corps.

Quelles parties du corps faut-il éviter?
N'utilisez pas l'appareil sur le cœur, les veines, le visage, la bouche, les organes génitaux, les plaies et coupures, les grains de beauté et les taches de naissance, ou sur une peau enflammée ou qui démange.

Résolution de problèmes

Some issues that arise may be solved by the user. If the problem persists after having tried the following solutions, please contact Prozis customer service.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas.	La batterie est déchargée.	Rechargez la batterie comme indiqué.
La stimulation est trop faible ou inexistante.	La batterie est déchargée.	Rechargez la batterie comme indiqué.
En cours d'utilisation, l'appareil émet un bip en continu et l'intensité ne peut pas être augmentée.	Il n'est pas mis correctement.	Assurez-vous que la peau est correctement nettoyée et que les coussinets sont fermement collés à la peau. Vérifiez également si la batterie est faible et doit être rechargée.
Les coussinets à électrodes en gel ne collent pas.	La durée de vie des coussinets en gel est atteinte.	Avec le temps, les coussinets en gel perdent leur pouvoir adhésif. Veuillez nous contacter pour les remplacer.

Déclaration de garantie

Tous les produits électriques et électroniques commercialisés par Prozis via www.prozis.com sont couverts par la garantie applicable à l'achat et à la vente de biens de consommation.

GENERAL CONSIDERATIONS

Ce document contient les conditions générales de la garantie de Prozis pour les consommateurs finaux.

Cette garantie s'applique exclusivement aux consommateurs qui achètent le produit à des fins non professionnelles.

PÉRIODE DE GARANTIE

Prozis garantit que le produit est exempt de défauts de matériel et de production pendant une période de 3 ans, à compter de la date d'achat initial par le consommateur et de la livraison respective, ou pendant une période plus longue si elle est légalement établie par la législation nationale applicable.

En cas de réparation, cette période de 3 ans est suspendue pendant la durée de la réparation.

CONSOMMABLES

La diminution progressive des performances causée par l'utilisation prolongée des composants consommables du produit, tels que les piles/batteries, n'est pas couverte par cette garantie, sauf si le dysfonctionnement est dû à un défaut de conception, de matériaux ou de production.

COMMENT FAIRE UNE RÉCLAMATION

En cas de besoin d'exercer les droits qui vous sont concédés par la présente garantie, veuillez communiquer avec le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis et suivre les instructions ou recommandations fournies. Les informations de contact et d'assistance technique sont également fournies à la fin de cette garantie.

Toute réclamation relative à cette garantie ne sera valable que sur présentation d'une preuve d'achat par le client d'origine. Cette preuve d'achat peut être l'original de la facture ou du reçu, pourvu qu'elle comprenne des renseignements sur la date d'achat et le nom du modèle du produit.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

Toute réparation effectuée dans le cadre de cette garantie ne peut être effectuée par des tiers. Cette garantie ne s'applique pas aux réparations ou aux dommages causés directement par ces réparations, qui ont affecté ou causé les dommages faisant l'objet de la respective réclamation sous garantie.

EXCLUSIONS

Les situations suivantes ne sont pas couvertes par cette garantie :

1. Toute usure des pièces et composants résultant d'une utilisation normale du produit.
2. Fissures, bosses, éraflures et autres types de dommages superficiels qui n'affectent que l'apparence du produit.
3. Tout dysfonctionnement causé par une utilisation inappropriée du produit non conforme aux instructions du manuel d'utilisation.
4. Utilisation et stockage du produit non conformes aux instructions du manuel d'utilisation.
5. Ouverture du produit par un tiers qui n'est pas autorisé à procéder à sa réparation.
6. Modification ou changement de pièces ou de composants, qu'ils soient internes ou externes.
7. Dommages causés par une fuite de batterie résultant de la rupture de l'un de ses composants ou d'une mauvaise utilisation du produit.
8. Dysfonctionnement ou dommages dus à des raisons qui ne peuvent être imputées à la production ou à la conception du produit.
9. Utilisation du produit dans le contexte d'un business, d'une profession ou d'un commerce.
10. Dysfonctionnement dû à une utilisation non conforme aux normes techniques ou de sécurité en vigueur, ou aux instructions du manuel d'utilisation.

Les services fournis par Prozis afin de réparer ou dépanner tout défaut ou dysfonctionnement résultant de la vérification de l'une des situations exclues susmentionnées seront soumis au paiement de frais de main-d'œuvre, de transport et de composants.

Le client supporte tous les risques de perte et d'endommagement du produit pendant le transport vers Prozis. Cette garantie sera annulée si le produit retourné est accompagné d'étiquettes ou d'autocollants qui ont été enlevés, endommagés, altérés ou modifiés de quelque façon que ce soit.

RESPONSABILITÉ LIMITÉE

Prozis ne peut être tenue responsable des dommages indirects ou des pertes dues à l'utilisation du produit.

QUE FAIRE?

Pour demander le service de garantie, vous devez d'abord contacter le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis, et suivre les instructions et recommandations fournies.

Renvoyer le produit dans son emballage d'origine, y compris tous les accessoires et la documentation, à l'adresse suivante :

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTS

Prozis est toujours disponible pour des éclaircissements supplémentaires via les canaux de communication du service clients sur www.prozis.com/support

PROZIS ist eine eingetragene Marke von PROZIS.COM, S.A.

Prozis behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung, Anpassungen oder Änderungen am Produkt oder der damit verbundenen Dokumentation vorzunehmen, um die Gebrauchstauglichkeit des Produkts sicherzustellen.

HINWEIS: Die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung steht auf www.prozis.com/user-manuals zur Verfügung.

Gesetzliche Konformitätserklärung

 Durch dieses Dokument erklärt PROZIS, dass der Prozis Pulse Duo 2.0 - Elektrischer Muskelstimulator vollständig mit allen in der geltenden Rechtsvorschrift dargelegten Standards sowie anderen relevanten Bestimmungen übereinstimmt.

Für jede weitere Erklärung steht Prozis immer über seine Kundendienst-Kommunikationskanäle unter www.prozis.com/support zur Verfügung.



Um negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch gefährliche Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten zu vermeiden, wird vom jeweiligen Endverbraucher erwartet, dass dieser die Bedeutung des Symbols eines durchgestrichenen Abfallbehälters versteht. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Altgeräte nicht mit unsortiertem Hausmüll, sondern separat und ordnungsgemäß.



Die Verpackung, die das Gerät vor Transportschäden schützt, ist aus umweltfreundlichen Materialien hergestellt, die in örtlichen Recyclingbehältern entsorgt werden können.

Sicherheitswarnungen



GEFAHR! Dieses Symbol in Kombination mit dem Hinweis "Gefahr" weist auf ein hohes Risiko hin. Wenn diese Warnung nicht beachtet wird, kann dies zu Verletzung der Gliedmaßen und zu Lebensgefahr führen.



GEFAHR FÜR KINDER UND MENSCHEN MIT BEHINDERUNGEN

- Die Verpackung ist kein Spielzeug für Kinder. Kinder dürfen nicht damit spielen, da Erstick-

ungsgefahr besteht.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung sollte nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern.



GEFAHR! STROMSCHLAGRISIKO!

- Überprüfen Sie das Produkt vor der Verwendung auf Schäden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Verändern Sie dieses Gerät nicht. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien und plötzlichen Temperaturänderungen und halten Sie es von Wärmequellen (Öfen, Heizungen) fern.
- Halten Sie das Gerät trocken und verwenden Sie es nicht im Bad oder anderer feuchten Umgebungen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Verwenden Sie es niemals in der Badewanne oder unter der Dusche.



GEFAHR! VERLETZUNGSRISIKO!



Nicht verwenden, wenn Sie einen Herzschrittmacher, implantierten Defibrillator oder irgendein anderes Implantat mit metallischen oder elektronischen Komponenten besitzen.



Das Gerät sollte niemals in der Nähe des Herzens verwendet werden und sollte auch nicht vorne am Brustkorb getragen werden, besonders nicht auf den zwei großen Brustmuskeln.

- Nicht im Genitalbereich verwenden.
- Nicht während der Schwangerschaft verwenden.
- Nicht auf die Nerven des Sinus caroticus, der vorderen Seite des Halses oder auf den Mund platzieren.
- Nicht auf dem oberen Halsbereich und auf dem Gesicht verwenden.
- Nicht auf oder in die Nähe von kanzerösen Läsionen platzieren.
- Nicht auf offene Wunden, wunde Stellen, Ausschläge oder auf geschwollene, rote, infizierte oder entzündete Bereiche oder Hauteruptionen (aufgrund von z.B. Phlebitis, Thrombose oder Krampfadern) platzieren.
- Nicht anwenden, wenn Sie eine Insulinpumpe verwenden.
- Nicht nach dem Konsum von Alkohol verwenden.
- Nicht anwenden, wenn Sie Fieber haben (z.B. >39°C).
- Nicht anwenden, wenn Sie unter Herzrhythmusstörung oder irgendeiner Herzrhythmus- oder Aderstörung leiden.
- Nicht anwenden, wenn Sie unter irgendeiner Form von Anfallserkrankung (z.B. Epilepsie) leiden.



ACHTUNG! Dieses Symbol weist auf gefährliche Situationen hin, die zu leichten bis mäßigen Verletzungen, Schäden, Fehlfunktionen und/oder zur Zerstörung des Geräts führen können.

Um mögliche Schäden oder Verletzungen von Benutzern oder Dritten zu vermeiden, sollten Sie unbedingt folgende Anforderungen beachten.

- Dieses Gerät ist nur für den Heimgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für kommerzielle Zwecke.
- Nehmen Sie Ihre Gläser, Uhren, jeglichen Schmuck und/und andere Metallgegenstände ab, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Schalten Sie das Gerät nach seiner Verwendung, und bevor Sie es von Ihrem Körper entfernen, wieder aus.
- Verwenden Sie es nicht in Kombination mit Akupunktur.
- Verwenden Sie es nicht, wenn Ihre Hände nass sind.
- Halten Sie das Gerät trocken. Verwenden Sie es nicht im Badezimmer oder irgendeiner anderen feuchten Umgebung.
- Halten Sie es von Feuer und Wasser fern.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Flüssigkeiten.
- Ersetzen Sie die Gelpads nur, wenn der Strom ausgeschaltet ist, und mit trockenen Händen, um Geräteausfälle, Verbrennungen oder Stromschläge zu verhindern.
- Vor direkter Sonneneinstrahlung, Staub und hohen Temperaturen schützen.
- Nicht während des Fahrens oder Bedienens von Maschinen verwenden.
- Nicht beim Schlafen verwenden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen oder zu reparieren.
- Nicht bei Tieren, Kindern oder Menschen mit einer Sprachbehinderung anwenden.
- Gerät und Batterie sollten separat entsorgt werden.
- Sollten Sie bei der Verwendung dieses Geräts einen ungewöhnlichen Geruch, Ton oder eine Reaktion bemerken, schalten Sie es sofort aus und kontaktieren Sie Ihren Einzelhändler.
- Nicht in Gegenwart von elektromagnetischen Feldern verwenden.
- Dieses Gerät nicht verwenden, wenn es beschädigt wurde.
- Aus hygienischen Gründen darf dieses Gerät nur von einer Person verwendet werden.
- Verwenden Sie keine Klebebänder, Bandagen oder andere Hilfsmittel außer dem dafür vorgesehenen Gelfilm, um das Gerät auf Ihre Haut zu platzieren.
- Eine Stimulation derselben Stelle über einen längeren Zeitraum kann die Haut reizen. Bitte konsultieren Sie einen Dermatologen, wenn die Hautreizung anhält.
- Eine Vorbehandlung der Haut mit fettigen Cremes oder Lotionen wird nicht empfohlen..

Bedienungsanleitung

VERPACKUNGSGEHALT

- 1 x PROZIS PULSE DUO 2.0
- 1 x Gelpad-Halterung
- 2 x Gelpad
- 1 x USB-Ladekabel
- 1 x Tragetasche
- 1 x Kurzanleitung

PRODUKTÜBERSICHT (SIEHE SEITE 2)

1. Intensität erhöhen
2. EIN / AUS
3. Intensität verringern
4. Steuerbereich

- 5. LED-Licht
- 6. Leitfähiger Bereich

WARTUNG UND REINIGUNG

Reinigung

- Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, schalten Sie das Produkt aus und ziehen alle Stecker heraus!
- Verwenden Sie keine aggressiven oder abrasiven Reinigungsmittel oder Materialien wie Scheuermilch oder Stahlwolle, um die Komponenten zu reinigen. Diese können die Oberfläche des Geräts beschädigen!
- Schützen Sie das Gerät vor Wassertropfen und -spritzern.
- Verwenden Sie nur ein sauberes, trockenes Tuch zur Reinigung und verwenden Sie niemals korrosive Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel, um hartnäckige Verschmutzungen zu entfernen.
- Lassen Sie das Hauptgerät nicht nass werden. Wenn dies geschieht, verwenden Sie das Gerät erst dann wieder, wenn es vollständig getrocknet ist.
- Stellen Sie sicher, dass während der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Produkt gelangt, um Schäden am Produkt und die damit verbundenen Reparaturen zu vermeiden.

Aufbewahrung

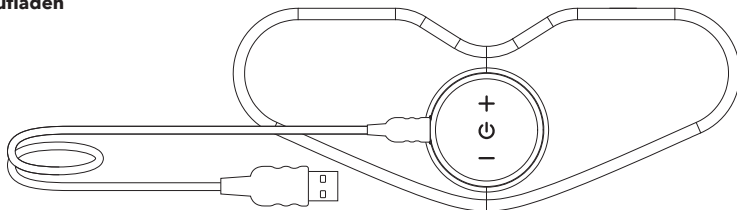
- Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden, bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf, der vor Staub und direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollten Sie es regelmäßig aufladen. Dies hilft, die Akkuleistung aufrechtzuerhalten.
- Halten Sie die Pad-Halterung sauber.
- Biegen Sie die Pad-Halterung nicht. Dies führt zu einer Verformung, die den normalen Gebrauch des Geräts beeinträchtigt.
- Bewahren Sie das Produkt in der mitgelieferten Originalverpackung auf.

ANWEISUNGEN

Anwendung

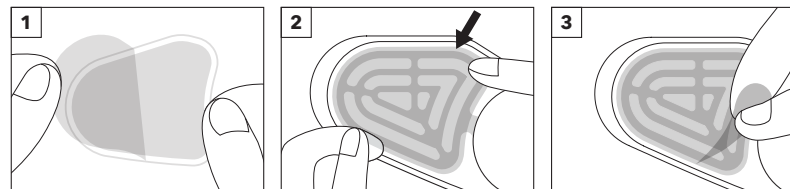
Stellen Sie vor der Verwendung des Geräts sicher, dass die zu behandelnden Körperteile sauber und trocken sind.

Aufladen



Bitte laden Sie das Gerät vor der Verwendung mit dem beiliegenden USB-Kabel auf, indem Sie es an einen Computer oder Adapter anschließen.

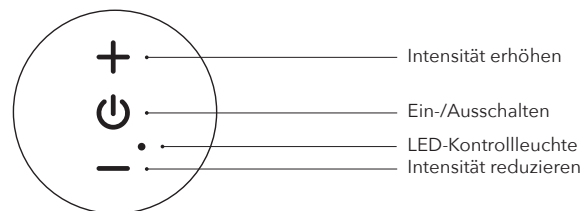
Platzierung des Gelpads



1. Entfernen Sie den blauen Plastikfilm vom beige-fügenden Elektroden-Gelpad.
2. Platzieren Sie das Elektroden-Gelpad an der Rückseite der Steuerungseinheit.
3. Entfernen Sie den transparenten Plastikfilm, und das Gerät ist startbereit.

Bitte beachten: Dies sollte gemacht werden, bevor Sie die Aufklebevorrichtung auf Ihre Haut platzieren. Vermeiden Sie ein Verknittern des Aufklebers. Entfernen Sie alle Luftbläschen unter dem Aufkleber, indem Sie den Aufkleber in Richtung seiner Kanten glättstreichen.

Anwendung des geräts



- Die EIN/AUS-Taste drücken, um das Gerät einzuschalten. Ein Brummen ertönt und ein LED-Licht blinkt einmal auf.
- Die EIN/AUS-Taste erneut drücken, um das Gerät auszuschalten. Ein Brummen ertönt und ein LED-Licht blinkt dreimal auf.
- Drücken die Sie Tasten "+" oder "-" zur Steigerung bzw. Verringerung der Ausgabeintensität. Es gibt insgesamt 15 Intensitätsstufen. Nach dem Einschalten arbeitet das Gerät auf Intensitätsstufe 1. Immer wenn die Intensitätsstufe angepasst wird, ertönt ein Brummen und das LED-Licht blinkt einmal auf. Wenn die höchste oder niedrigste Intensitätsstufe erreicht wird, ertönt das Brummen zweimal.

Bitte beachten Sie: Legen Sie das Gerät auf den zu behandelnden Bereich (Rücken, Schultern, Arme, Beine, etc.) und drücken Sie es für optimalen Hautkontakt fest an. Beginnen Sie immer mit einer niedrigen Intensität - Sie können sie nach Belieben schrittweise erhöhen.

Tipps

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Batterie rechtzeitig austauschen. Wenn Sie ein schwächeres Brummen hören, verminderte Intensität oder eine gedimmte LED-Lichtfarbe bemerken, bedeutet dies, dass der Batteriestand niedrig ist.
- Schalten Sie das Gerät aus, nachdem Sie es verwendet haben und bevor Sie es vom Körper entfernen.
- Nachdem Sie das Gerät nach Gebrauch von Ihrem Körper entfernt haben, legen Sie es auf die Pad-Halterung und bewahren Sie es in der Tragetasche auf, um zu verhindern, dass das Gel schmutzig wird und austrocknet.
- Die Elektroden-Gelpads sind wegwerfbar. Wenn sie jedes Mal für 20 Minuten verwendet werden, können sie etwa 30-mal verwendet werden, je nach Art und Intensität der Verwendung. Die Gelpads sollten ersetzt werden, wenn sie ihre Haftfähigkeit verloren haben. Das Sauberhalten der Pads verlängert ihre Lebensdauer. Wenn Sie die Klebefläche nicht mit den Fingerspitzen berühren, halten sie länger.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN (FAQ)

Kann ich das Gerät täglich anwenden?

Ja, aber bitte nur einmal pro Tag an derselben Körperstelle verwenden.

Kann es kontinuierlich verwendet werden?

Verwenden Sie es nicht mehr als 20 Minuten hintereinander auf der gleichen Körperstelle.

Welche Bereiche des Körpers sollten vermieden werden?

Verwenden Sie das Gerät nicht auf Bereichen wie Herz, Venen, Gesicht, Mund, Genitalien, Wunden und Schnitten, Leberflecken und Muttermalen oder auf entzündeter oder juckender Haut.

Fehlerbehebung

Manche der auftretenden Probleme können eventuell durch den Benutzer behoben werden. Falls das Problem weiterhin bestehen bleibt, nachdem alle der folgenden Lösungsvorschläge ausprobiert wurden, kontaktieren Sie bitte den Prozis-Kundenservice.

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht.	Akku ist leer.	Laden Sie den Akku wie beschrieben auf.
Stimulation ist zu schwach oder nicht vorhanden.	Akku ist leer.	Laden Sie den Akku wie beschrieben auf.
Bei Gebrauch piept das Gerät kontinuierlich und die Intensität kann nicht erhöht werden.	Falsche Platzierung.	Stellen Sie sicher, dass die Haut richtig sauber ist und dass die Pads fest auf der Haut befestigt sind. Überprüfen Sie auch, ob der Akkustand niedrig ist und der Akku aufgeladen werden muss.
Die Elektroden-Gelpads kleben nicht.	Der Gelpad hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht.	Im Laufe der Zeit verlieren die Gelpads ihre Haftung. Bitte kontaktieren Sie uns für ihren Ersatz.

Gewährleistungsbestimmung

Alle elektrischen und elektronischen Produkte, die von Prozis via www.prozis.com vermarktet werden, fallen unter die Gewährleistung, die auf Verbrauchergeschäfte Anwendung findet.

ALLGEMEINES

Dieses Dokument enthält die Bedingungen der Gewährleistung von Prozis für Endkunden. Diese Gewährleistung gilt ausschließlich für Kunden, die Produkte für nichtgewerbliche Zwecke kaufen.

LAUFZEIT DER GEWÄHRLEISTUNG

Prozis garantiert, dass ein Produkt 2 Jahre lang keine Material- und Herstellungsmängeln vorweist. Die Laufzeit beginnt ab dem Kaufdatum des Kunden und die jeweilige Zustellung, kann aber auch länger gelten, falls dies gesetzlich durch das anwendbare nationale Recht festgelegt wurde.

Im Fall, dass eine Reparatur nötig ist, wird die 2-Jahre-Laufzeit während der Reparaturzeit suspendiert.

VERBRAUCHSMATERIALIEN

Eine allmähliche Leistungsabnahme als Resultat eines längeren Gebrauchs der Verbrauchsmaterialien des Produktes, wie beispielsweise Akkus, wird nicht durch die Gewährleistung abgedeckt, es sei denn, die Fehlfunktion wurde durch einen Fehler in der Konstruktion, der Materialien oder der Herstellung verursacht.

WIE WERDEN ANSPRÜCHE GELTEND GEMACHT

Wenn es nötig ist, die durch diese Gewährleistung erteilten Rechte wahrzunehmen, kontaktieren Sie bitte den Prozis Kundenservice durch die auf der Prozis-Webseite zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle und folgen Sie den dort stehenden Anweisungen oder Empfehlungen. Kontaktinformationen und Informationen zum technischen Support stehen ebenfalls am Ende dieser Gewährleistung.

Jegliche Ansprüche, die bezüglich dieser Gewährleistung geltend gemacht werden, werden erst gültig, wenn der Kaufbeleg durch den ursprünglichen Kunden präsentiert wird. Dieser Kaufbeweis kann die originale Rechnung oder Quittung sein, solange es die Informationen bezüglich des Kaufdatums und des Namens des Produktmodells enthält.

GEWÄHRLEISTUNGSREPARATUREN

Jegliche Reparaturen, die im Rahmen dieser Gewährleistung getätigt wurden, können nicht durch Dritte gemacht werden. Von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen sind Reparaturen oder Schäden, die Resultat aus solchen Reparaturen durch Dritte und durch Dritte beeinflusst oder verursacht wurden.

AUSNAHMEN

Folgende Situationen werden von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen:

1. Jegliche Verschleißerscheinungen von Teilen und Bestandteilen, die durch die normale Produktverwendung entstehen.
2. Risse, Dellen, Kratzer und andere Arten von Oberflächenschäden, die nur das Aussehen des Produktes beeinträchtigen.
3. Jegliche Fehlfunktion, die durch die unsachgemäße Produktverwendung, d.h. die den Anweisungen der Bedienungsanleitung nicht entspricht, entsteht.
4. Wenn die Verwendung und Aufbewahrung des Produktes nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entspricht.
5. Die Öffnung des Produkts durch eine dritte Partei, die nicht autorisiert ist, diese Reparatur zu tätigen.
6. Das Bearbeiten oder Ändern von Teilen oder Komponenten, seien sie von Innen oder von Außen.
7. Durch auslaufende Batterieflüssigkeit verursachte Schäden, die wiederum durch materielle Schäden an den Komponenten oder durch den Missbrauch des Produktes entstanden sind.
8. Eine Fehlfunktion oder ein Schaden, der nicht auf die Herstellung oder das Design des Produktes zurückgeführt werden kann.
9. Die Verwendung des Produktes im Rahmen einer Geschäftstätigkeit, einer Beschäftigung oder eines Handels.
10. Eine Fehlfunktion aus Gründen, die nicht den geltenden technischen Normen oder Sicherheitsnormen, oder nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entsprechen.

Treten diese oben genannten Situationen ein, fallen für die durch Prozis gebotenen Dienste zum Reparieren von Defekten oder Fehlfunktionen, und die Kosten für die Reparaturarbeiten, den Transport und Ersatzteile werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

Der Kunde trägt alle Risiken für den Verlust und die Schädigung des Produktes im Laufe des Transportes zu Prozis. Der Gewährleistungsanspruch erlischt, falls das Produkt mit Etiketten oder Aufklebern abgegeben wird, die entfernt, geschädigt, geändert oder auf sonstige Weise modifiziert wurden.

BESCHRÄNKTE HAFTUNG

Prozis kann nicht für die indirekte Schädigung oder den Verlust durch die Verwendung des Produktes verantwortlich gemacht werden.

WAS MUSS GEMACHT WERDEN?

Um die Gewährleistungsansprüche gelten zu machen, sollten Sie zuerst den Prozis Kundenservice, durch die auf der Webseite von Prozis zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle, kontaktieren und allen zur Verfügung stehenden Anweisungen und Empfehlungen folgen.

Senden Sie das Produkt in der Originalverpackung, inklusive dem ganzen Zubehör und den Unterlagen, an die folgende Adresse zurück:

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

KONTAKTE

Der Prozis-Kundenservice steht Ihnen jederzeit für weitere Erläuterungen durch die auf der Webseite stehenden Kommunikationskanäle www.prozis.com/support zur Verfügung.

Prozis è un marchio registrato di proprietà di PROZIS.COM, S.A.

Prozis si riserva il diritto di adattare o modificare, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso, il prodotto o qualsiasi documentazione ad esso associata, per poterne assicurare l'idoneità all'uso.

NOTA: La versione più recente del manuale d'istruzioni di questo prodotto è disponibile sul sito www.prozis.com/user-manuals

Dichiarazione di conformità legale

 Per mezzo di questo documento, PROZIS dichiara che il prodotto Pulse Duo Prozis - Elettrostimolatore muscolare - è pienamente conforme a tutte le norme specificate dalla legislazione in vigore, così come a tutte le clausole rilevanti.

Prozis sarà sempre disponibile a prestare qualsiasi ulteriore chiarimento tramite i suoi canali di comunicazione di assistenza al cliente, disponibili sul sito www.prozis.com/support



Per evitare qualsivoglia impatto sull'ambiente o sulla salute umana dovuto a sostanze pericolose presenti in dispositivi elettrici o elettronici, gli utenti finali di tali dispositivi sono tenuti a comprendere il significato del simbolo che consiste in un contenitore per rifiuti barrato. Non gettare rifiuti di dispositivi elettrici o elettronici insieme alla spazzatura domestica indifferenziata. Smaltire separatamente ed adeguatamente.



La confezione che protegge il dispositivo dagli eventuali danni provocati dal trasporto è fatta di materiali non inquinanti completamente riciclabili.

Avvertenze di sicurezza



PERICOLO! uesto simbolo, quando seguito dalla nota "Pericolo", indica un rischio elevato. Il mancato rispetto di questa avvertenza può comportare lesioni fisiche o persino mortali.



PERICOLO PER BAMBINI E PERSONE CON DISABILITÀ

- Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo. I bambini non devono giocare con il materiale d'imballaggio a causa dell'esistenza del rischio di soffocamento.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.



PERICOLO! RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA!

- Prima dell'uso, controllare che il dispositivo non sia danneggiato. Non utilizzare se danneggiato.
- Non modificare questo dispositivo. Non provare a smontare o riparare il dispositivo da sé.
- Proteggere il dispositivo da urti, umidità, polvere, prodotti chimici e sbalzi termici e tenerlo lontano da fonti di calore (forni, stufe).
- Tenere asciutto il dispositivo. Non utilizzarlo in bagno o in altri ambienti umidi.
- Non immergere il dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo nella vasca da bagno o sotto la doccia.



PERICOLO! RISCHIO DI LESIONI!



Non utilizzare se si è dotati di pacemaker cardiaco, defibrillatore cardiaco impiantato o altri impianti con componenti metalliche o elettroniche.



Il dispositivo non deve mai essere utilizzato vicino al cuore e non deve essere posizionato sulla cassa toracica, specialmente sui due muscoli pettorali.

- Non utilizzare sulla zona dei genitali.
- Non utilizzare durante la gravidanza.
- Non posizionare il dispositivo sui nervi della carotide sinusale, sulla parte frontale del collo o sulla bocca.
- Non utilizzare sulla parte superiore del collo o sul viso.
- Non posizionare sopra o vicino lesioni cancerose.
- Non posizionare su ferite aperte, lesioni o eritemi o su aree gonfie, arrossate, infettate o infiammate o su eruzioni cutanee (es., dovute a flebiti, trombosi o vene varicose).
- Non utilizzare se si è dotati di pompa di insulina.
- Non utilizzare dopo aver bevuto alcool.
- Non utilizzare se si ha febbre (es., >39°C).
- Non utilizzare se si soffre di aritmia cardiaca o di qualsiasi problema ritmico o di conduzione al cuore.
- Non utilizzare se si soffre di qualsiasi tipo di disturbi convulsivi (es., epilessia).



ATTENZIONE! Questo simbolo evidenzia situazioni di pericolo che potrebbero portare a lesioni lievi, danni, malfunzionamento e/o distruzione del dispositivo.

Per evitare danni o lesioni agli utenti o ad altre persone, assicurarsi di rispettare i seguenti requisiti.

- Questo dispositivo è destinato al solo uso domestico. Non utilizzare per scopi commerciali.
- Rimuovere occhiali, orologi, gioielli e/o altri oggetti metallici prima di utilizzare il dispositivo.
- Spegnerlo il dispositivo dopo l'uso, prima di rimuoverlo dal corpo.
- Non utilizzare in concomitanza con l'agopuntura.
- Non utilizzare con mani bagnate.
- Non utilizzare durante la ricarica o mentre si sta sostituendo il cuscinetto in gel. Ogni contatto con il dispositivo comporterebbe una scossa elettrica.
- Tenere lontano da fuoco ed acqua.
- Non immergere il dispositivo.
- Sostituire i cuscinetti in gel solamente quando il dispositivo è spento e con le mani asciutte, al fine di evitare guasti, ustioni o scosse elettriche.
- Tenere lontano dalla luce diretta del sole, dalla polvere e dalle temperature elevate.
- Non utilizzare mentre si è alla guida o durante l'uso di macchinari.
- Non utilizzare mentre si dorme.
- Non provare a smontare o riparare il dispositivo da sé.
- Non utilizzare su animali, bambini o su persone affette da disturbi del linguaggio.
- Il dispositivo e la batteria devono essere smaltiti separatamente.
- Se si dovessero notare odori, suoni o reazioni insolite durante l'uso, spegnere immediatamente il dispositivo e contattare il rivenditore.
- Non utilizzare in presenza di campi magnetici.
- Non utilizzare il dispositivo se danneggiato.
- Per motivi di igiene, questo dispositivo deve essere usato da una sola persona.
- Non utilizzare nastro adesivo, bende o qualsiasi altro tipo di aiuto diverso dall'apposita pellicola in gel per applicare il dispositivo sulla pelle.
- La stimolazione della stessa area del corpo per un lungo periodo di tempo può irritare la pelle. Consultare un dermatologo se l'irritazione dovesse persistere.
- Pre-trattare la pelle con creme o lozioni grasse non è raccomandato.

Manuale dell'utente

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1 x PULSE DUO 2.0 PROZIS
- 1 x Supporto per cuscinetto in gel
- 2 x Cuscinetto in gel
- 1 x Cavo di ricarica USB
- 1 x Custodia di ricarica
- 1 x Guida rapida

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO (VEDERE PAGINA 2)

1. Pulsante aumento intensità
2. Pulsante ON/OFF
3. Pulsante riduzione intensità
4. Area di controllo
5. Spia a LED
6. Zona di conduzione

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia

- Spegner il dispositivo e rimuovere tutte le prese prima della pulizia!
- Non utilizzare detergenti o materiali aggressivi o abrasivi come sgrassatori o lana d'acciaio. Tali materiali potrebbero danneggiare la superficie del dispositivo!
- Proteggere il dispositivo da gocce e schizzi d'acqua.
- Pulire il dispositivo con un panno pulito e asciutto e non utilizzare liquidi corrosivi.
- Per rimuovere lo sporco ostinato, usare un panno leggermente umido ed un detergente delicato.
- Non permettere che l'unità principale si bagni. Se ciò dovesse succedere, utilizzare il dispositivo solamente quando sarà completamente asciutto.
- Assicurarsi che non entri umidità all'interno del prodotto durante la pulizia, in modo tale da evitare danni e relative riparazioni.

Conservazione

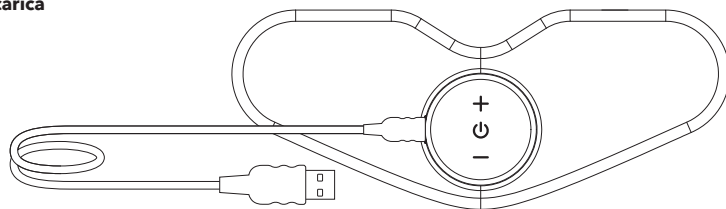
- Quando non si utilizza il dispositivo, conservarlo in un luogo asciutto, al riparo dalla polvere e dalla luce diretta del sole.
- Se il dispositivo non dovesse essere utilizzato per un periodo di tempo prolungato, ricaricarlo comunque regolarmente. Questo aiuta a mantenere le prestazioni della batteria.
- Tenere pulito il supporto del cuscinetto.
- Non piegare il supporto del cuscinetto o si potrebbe deformare, interferendo con il normale uso del dispositivo.
- Conservare il dispositivo nella custodia originale fornita.

ISTRUZIONI

Istruzioni per l'uso

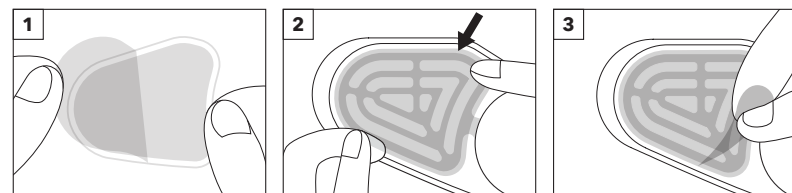
Prima di utilizzare il dispositivo, assicurarsi che le parti del corpo interessate siano pulite e asciutte.

Ricarica



Ricaricare il dispositivo utilizzando il cavo USB fornito collegato ad un computer o ad un adattatore.

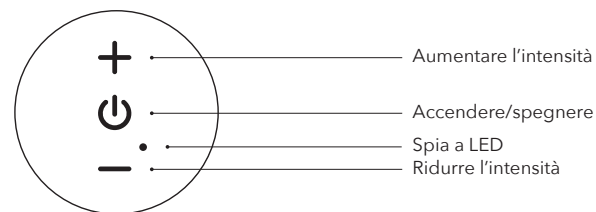
Posizionamento del cuscinetto in gel



1. Rimuovere la pellicola di plastica blu dal cuscinetto in gel dell'elettrodo.
2. Posizionare il cuscinetto in gel dell'elettrodo sulla parte posteriore dell'unità di controllo.
3. Rimuovere la pellicola di plastica trasparente ed il dispositivo è pronto per essere utilizzato.

Nota: Questo deve essere fatto prima di applicare il dispositivo sulla pelle. Evitare di spiegarlo gli adesivi. Rimuovere eventuali bolle d'aria sotto la superficie dell'adesivo spingendole verso i bordi.

Funzionamento del dispositivo



- Premere il pulsante ON/OFF per accendere il dispositivo. Esso emetterà un ronzio e la spia a LED lampeggerà una volta.
- Premere nuovamente il pulsante ON/OFF per spegnere il dispositivo. Esso emetterà un ronzio e la spia a LED lampeggerà tre volte.
- Premere i pulsanti "+" o "-" per aumentare o ridurre l'intensità. Esistono un totale di 15 livelli d'intensità. Una volta acceso, il dispositivo inizierà a funzionare dal livello 1. Per ogni cambiamento d'intensità, emetterà un ronzio e la spia a LED lampeggerà una volta. Emetterà due ronzii al raggiungimento del livello d'intensità più basso o quello più alto.

Nota: Posizionare il dispositivo sull'area interessata (schiena, spalle, braccia, gambe, ecc.) e premere con decisione verso il basso per il massimo contatto con la pelle. Iniziare sempre con un livello d'intensità basso, per poi aumentare gradualmente a piacimento.

Consigli

- Assicurarsi di sostituire la batteria in tempo. Se si nota un ronzio più debole, una riduzione dell'intensità o una luce della spia a LED più fioca, significa che la batteria è quasi scarica.
- Spegner il dispositivo dopo l'uso, prima di rimuoverlo dal corpo.

- Una volta rimosso dal corpo, posizionare il dispositivo nel contenitore del cuscinetto e riporlo nella custodia per evitare che il gel si sporchi o secchi.
- I cuscinetti in gel dell'elettrodo sono ad uso limitato. Se usati per 20 minuti a volta, possono essere utilizzati per circa 30 volte, a seconda del tipo di utilizzo e dell'intensità. I cuscinetti in gel devono essere sostituiti quando perdono la loro
- adesività. Tenere puliti i cuscinetti ne aumenterà la durata. Anche evitare di toccare l'area adesiva con le punte delle dita li farà durare di più.

DOMANDE FREQUENTI

Posso utilizzare il dispositivo tutti i giorni?

Sì, ma non utilizzarlo più di una volta al giorno sulla stessa parte del corpo.

Posso utilizzare il dispositivo senza interruzione?

Non utilizzarlo per più di 20 minuti consecutivi sulla stessa parte del corpo.

Quali parti del corpo devono essere evitate?

Non utilizzare il dispositivo su cuore, vene, viso, bocca, genitali, ferite e tagli, nei e voglie o su pelle infiammata o irritata.

Risoluzione dei problemi

Alcuni problemi che dovessero emergere possono essere risolti dall'utente. Se il problema dovesse persistere dopo aver provato le seguenti soluzioni, si prega di contattare il servizio clienti Prozis.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il dispositivo non funziona.	Batteria scarica.	Ricaricare la batteria come descritto.
La stimolazione è troppo debole o inesistente.	Batteria scarica.	Ricaricare la batteria come descritto.
Durante l'uso, il dispositivo emette segnali acustici in continuazione e non è possibile aumentare l'intensità.	Posizionamento errato.	Assicurarsi che la pelle sia pulita e che i cuscinetti siano saldamente attaccati ad essa.
I cuscinetti in gel non si attaccano.	Fine della vita utile dei cuscinetti in gel.	Nel corso del tempo, i cuscinetti in gel perdono il loro potere adesivo. Contattare Prozis per sostituirli.

Dichiarazione di garanzia

Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche vendute da Prozis sul sito www.prozis.com sono coperte da garanzia applicabile agli acquisti e alle vendite di beni di consumo.

CONSIDERAZIONI GENERALI

Questo documento contiene i termini e le condizioni della garanzia di Prozis per il consumatore finale.

Questa garanzia è valida esclusivamente per il consumatore che acquista prodotti per un uso non professionale.

PERIODO DI GARANZIA

Prozis garantisce che le apparecchiature rimangano senza difetti, del materiale e del prodotto stesso, per un periodo di 3 anni a partire dalla data iniziale dell'acquisto da parte del consumatore e della relativa consegna, o per un tempo maggiore, se legalmente stabilito dalla normativa nazionale applicabile.

In caso di riparazione, il periodo di 3 anni è sospeso durante il tempo richiesto dalla riparazione.

BENI DI CONSUMO

La graduale diminuzione delle prestazioni, causata dall'uso prolungato delle componenti deteriorabili, come le batterie, non è coperta da questa garanzia, a meno che il malfunzionamento non sia causato da un difetto di design, materiale o produzione.

COME EFFETTUARE UN RECLAMO

In caso esista il motivo per esercitare il diritto concesso al consumatore da questa garanzia, preghiamo di contattare l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e di seguire le istruzioni e i consigli riportati. I contatti e le informazioni per l'assistenza tecnica si trovano anche alla fine di questa garanzia.

Qualsiasi reclamo effettuato in relazione a questa garanzia sarà valido solo su presentazione di una prova di acquisto da parte del cliente originale. Questa prova può essere la fattura o ricevuta originale, premesso che presenti le informazioni relative alla data dell'acquisto e al nome del modello del prodotto.

RIPARAZIONI IN GARANZIA

Qualsiasi riparazione nell'ambito della presente garanzia non può essere effettuata da terzi. Questa garanzia non si applica a nessun tipo di riparazione o danno causato direttamente da tali riparazioni, che abbiano avuto un impatto o abbiano causato i danni che costituiscono l'oggetto del corrispondente reclamo di garanzia.

ECCEZIONI

Le situazioni seguenti non sono coperte dalla presente garanzia:

1. Qualsiasi usura a parti e componenti che risulti dal normale utilizzo del dispositivo.
2. Crepe, ammaccature, graffi, e altri tipi di danni superficiali che riguardano solo l'aspetto del prodotto.
3. Qualsiasi malfunzionamento causato da utilizzo inappropriato che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
4. Utilizzo e conservazione del prodotto che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
5. Apertura del prodotto da terzi non autorizzati a procedere alla riparazione.
6. Alterazione o modifica di parti o componenti, sia interne che esterne.
7. Danni causati da perdite della batteria, provocate da un guasto di una sua qualsiasi com-

- ponente, oppure da uso improprio del prodotto.
8. Malfunzionamenti o danni causati da situazioni non ascrivibili alla produzione o all'ideazione dell'apparecchiatura.
 9. Uso del prodotto in contesti aziendali, professionali o commerciali.
 10. Malfunzionamento causato da utilizzo che non rispetta la normativa tecnica e di sicurezza in vigore.

I servizi forniti da Prozis con il fine di riparare o aggiustare qualsiasi tipo di difetto o malfunzionamento derivante da una delle situazioni eccezionali sopracitate, saranno soggetti al pagamento di manodopera, trasporto e costi della componente.

Il cliente deve supportare tutti i rischi di perdita e danno al prodotto durante il trasporto verso la Prozis. Questa garanzia è nulla se l'apparecchiatura restituita non riporta correttamente l'etichetta o l'adesivo, perché rimossi, danneggiati, manomessi o modificati in qualsiasi modo.

RESPONSABILITÀ LIMITATA

Prozis non può ritenersi responsabile per danni o perdita indiretti, dovuti all'uso del prodotto.

COSA FARE?

Al fine di richiedere un servizio di garanzia, il cliente dovrà contattare prima di tutto l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e seguire le istruzioni e i consigli riportati.

Restituire il prodotto all'interno della scatola originale, inclusi tutti gli accessori e i documenti presenti al suo interno, all'indirizzo seguente:

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTATTI

Prozis è sempre disponibile per ulteriori chiarimenti. Contatta l'Assistenza Clienti all'indirizzo: www.prozis.com/support

Prozis es una marca registrada de PROZIS.COM, S.A.

Prozis se reserva el derecho de ajustar o modificar el producto o la documentación asociada en cualquier momento y sin previo aviso a fin de garantizar la idoneidad para su uso.

NOTA: la versión más reciente del manual de usuario de este producto está disponible para consulta en www.prozis.com/user-manuals

Conformidad legal

CE Mediante el presente documento, PROZIS declara que el Electroestimulador Muscular - Pulse Duo 2.0 de Prozis cumple con todos los requisitos especificados en la legislación vigente, así como en otras disposiciones pertinentes.

Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestros canales de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponibles en www.prozis.com/support



A fin de evitar cualquier impacto sobre el medio ambiente o la salud humana debido a sustancias peligrosas presentes en dispositivos eléctricos y electrónicos, los usuarios finales de dichos dispositivos deben comprender el significado del símbolo que consiste en un contenedor de basura tachado con una X. No deseche aparatos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica. Deposítelos en el contenedor de reciclaje correspondiente.



El embalaje que protege el dispositivo contra daños durante el transporte se ha fabricado con materiales no contaminantes y se puede desechar en los contenedores de reciclaje convencionales.

Advertencias de seguridad



¡PELIGRO! Este símbolo, acompañado de la advertencia Peligro («Danger»), indica un riesgo elevado. Ignorar este aviso puede provocar lesiones o incluso la muerte.



PELIGRO PARA NIÑOS Y PERSONAS CON DISCAPACIDAD

- Los materiales de embalaje no son juguetes. Los niños no deben jugar con los materiales de embalaje debido al riesgo de asfixia.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este dispositivo.
- La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.



¡PELIGRO! ¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

- Revise si el dispositivo está dañado antes de utilizarlo. No lo utilice si presenta daños.
- No modifique este producto ni intente desmontarlo ni repararlo por su cuenta.
- Proteja este dispositivo de impactos, humedad, polvo, productos químicos y cambios bruscos de temperatura y manténgalo alejado de fuentes de calor (hornos, radiadores).
- Mantenga el dispositivo seco. No lo utilice en el cuarto de baño ni en entornos húmedos.
- Nunca lo sumerja en ningún líquido.
- No lo utilice en la bañera o la ducha.



¡PELIGRO! ¡RIESGO DE SUFRIR LESIONES!



No utilice este producto si lleva un marcapasos, un desfibrilador implantado o cualquier otro implante con componentes metálicos o electrónicos.



Nunca lo utilice cerca del corazón ni sobre la caja torácica frontal, especialmente en la zona de los pectorales.

- No lo utilice en la zona genital.
- No lo utilice durante el embarazo.
- No lo coloque sobre los nervios del seno carotídeo, la parte frontal del cuello ni la boca.
- No lo utilice en la parte superior del cuello ni en la cara.
- No lo coloque sobre o cerca de lesiones cancerosas.
- No lo coloque sobre heridas abiertas, úlceras o irritaciones cutáneas, ni sobre zonas hinchadas, enrojecidas, infectadas o inflamadas o con erupciones cutáneas (debido, por ejemplo, a flebitis, trombosis o varices).
- No lo utilice si lleva una bomba de insulina.
- No lo utilice después de consumir alcohol.
- No lo utilice si tiene fiebre (>39°C).
- No lo utilice si padece arritmia cardíaca o problemas de conducción cardíaca.
- No lo utilice si sufre algún trastorno convulsivo (por ejemplo, epilepsia).



¡ATENCIÓN! Este símbolo identifica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones leves o de gravedad media, daños, avería y/o destrucción del dispositivo.

Para evitar posibles daños o lesiones a los usuarios u otras personas, asegúrese de cumplir con los requisitos descritos a continuación.

- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice para fines comerciales.
- Qúitese las gafas, relojes, joyas y/u otros objetos metálicos antes de utilizar el dispositivo.
- Apague el dispositivo después de utilizarlo y antes de retirarlo del cuerpo.
- No lo utilice en combinación con acupuntura.
- No lo utilice con las manos mojadas.
- No lo utilice mientras se está cargando ni mientras sustituye la almohadilla de gel. Cualquier contacto con el dispositivo provocará una descarga eléctrica.
- Manténgalo alejado del fuego y el agua.
- Nunca sumerja el dispositivo en ningún líquido.
- Reemplace las almohadillas de gel con el dispositivo apagado y las manos secas a fin de evitar fallos en su funcionamiento, quemaduras o descargas eléctricas.
- Manténgalo alejado de la luz solar directa, el polvo y las altas temperaturas.
- No lo utilice mientras conduce u opera maquinaria.
- No lo utilice mientras duerme.
- No intente desmontar ni reparar el dispositivo por su cuenta.
- No lo utilice en animales, niños ni personas con dificultades en el habla.
- El dispositivo y la batería deben desecharse por separado.
- Si nota olores o sonidos extraños, o un retraso en el tiempo de respuesta durante la uti-

lización, apague el dispositivo inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor.

- No lo utilice cerca de campos electromagnéticos.
- No utilice el producto si está dañado.
- Por razones de higiene, este dispositivo debe utilizarse solo por una persona.
- No use cintas adhesivas, vendas o cualquier otro tipo de elemento aparte de la película de gel indicada para aplicar el dispositivo a la piel.
- Utilizar el dispositivo sobre la misma zona durante un largo período de tiempo puede provocar irritación de la piel. Consulte a su dermatólogo si la irritación persiste.
- Antes de utilizar el dispositivo, no se recomienda aplicar cremas o lociones grasas sobre la piel.

Manual de usuario

CONTENIDO DE LA CAJA

- 1 x PULSE DUO 2.0 DE PROZIS
- 1 x Soporte de la almohadilla de gel
- 2 x Almohadilla de gel
- 1 x Cable de carga USB
- 1 x Bolsa de transporte
- 1 x Guía rápida

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO (VÉASE PÁGINA 2)

1. Aumentar la intensidad
2. Encender/Apagar
3. Reducir la intensidad
4. Área de control
5. Luz LED
6. Región conductiva

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Limpieza

- ¡Apague el producto y desenchufe todos los cables antes de limpiarlo!
- No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos ni materiales como estropajos de acero o limpiadores corrosivos para limpiar los componentes del producto, ya que estos pueden dañar su superficie.
- Proteja el producto de goteos o salpicaduras de agua.
- Utilice únicamente un paño limpio y seco para limpiarlo y nunca use líquidos corrosivos.
- Para eliminar la suciedad persistente, utilice un paño ligeramente húmedo y un producto de limpieza suave.
- Asegúrese de que la unidad principal no se moje. Si esto sucede, no vuelva a utilizar el dispositivo hasta que esté completamente seco.
- Para evitar daños y reparaciones relacionadas con estos, asegúrese de que no entre humedad en el producto mientras lo limpia.

Almacenamiento

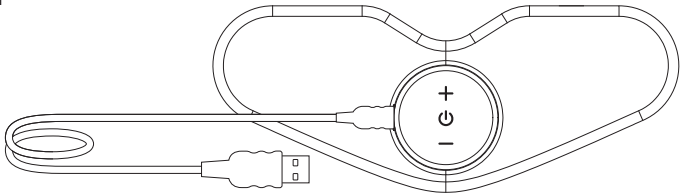
- Cuando no utilice el producto, guárdelo en un ambiente seco, protegido del polvo y de la luz solar directa.
- Cuando no utilice el dispositivo durante largos períodos de tiempo, cargue la batería regularmente para evitar que se deteriore.
- Mantenga el soporte de la almohadilla limpio.
- No doble el soporte de la almohadilla, ya que puede causar deformaciones que impedirán el uso normal del dispositivo.
- Guarde el producto en el embalaje original suministrado.

INSTRUCCIONES

Utilización

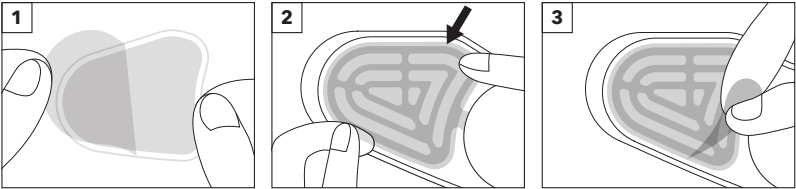
Antes de utilizar el dispositivo, asegúrese de que las partes del cuerpo sobre las que se aplicará están limpias y secas.

Carga



Antes de utilizar el dispositivo, cárguelo con el cable USB suministrado conectándolo a un ordenador o un adaptador.

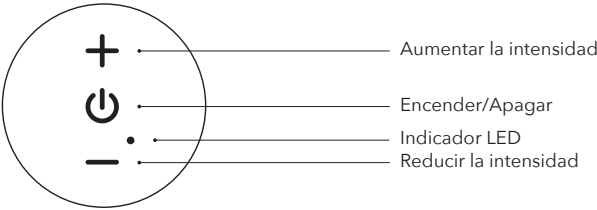
Colocación de la almohadilla de gel



1. Retire la película de plástico azul de la almohadilla de gel de electrodos.
2. Coloque la almohadilla de gel de electrodos en la parte posterior de la unidad de control.
3. Retire el plástico transparente y el dispositivo está listo para utilizarse.

Nota: debe llevar a cabo este procedimiento antes de aplicar la almohadilla sobre la piel. Evite arrugarla. Elimine las burbujas de aire situadas debajo de la almohadilla ejerciendo presión hacia los bordes.

Utilización del dispositivo



- Pulse el botón Encender/Apagar para encender el dispositivo. Este vibrará y el indicador LED parpadeará una vez.
- Vuelva a pulsar el botón Encender/Apagar para apagar el dispositivo. Este vibrará y el indicador LED parpadeará tres veces.
- Presione los botones «+» o «-» para aumentar o reducir la intensidad del dispositivo, respectivamente. Existen 15 niveles de intensidad. Una vez encendido, el dispositivo empezará a funcionar en el primer nivel de intensidad. Siempre que cambie la intensidad, el dispositivo vibrará y el indicador LED parpadeará una vez. Vibrará dos veces al alcanzar la intensidad máxima o la mínima.

Nota: coloque el dispositivo en la zona deseada (espalda, hombros, brazos, piernas, etc.) y presione firmemente para lograr el máximo contacto con la piel. Empiece siempre por la intensidad más baja y aumente gradualmente según desee.

Consejos

- Asegúrese de sustituir la batería a tiempo. Si nota una vibración débil, una reducción de la intensidad o del color del indicador LED, significa que el dispositivo tiene poca batería.
- Apague el dispositivo después de utilizarlo y antes de retirarlo del cuerpo.
- Cuando lo retire de su cuerpo y lo apague, colóquelo en el soporte de la almohadilla y guárdelo en la bolsa de transporte para evitar que el gel se ensucie y se seque.
- Las almohadillas de gel de electrodos son desechables. Se pueden utilizar alrededor de 30 veces durante 20 minutos cada vez, según el tipo y la intensidad de uso. Las almohadillas de gel deben reemplazarse cuando hayan perdido la adherencia. Mantenga las almohadillas limpias para prolongar su vida útil. Evite tocar el área del adhesivo con la punta de los dedos para que duren más tiempo.

PREGUNTAS FRECUENTES

¿Puedo utilizar el dispositivo todos los días?
Sí, pero no debe utilizarlo más de una vez al día en la misma zona del cuerpo.

¿Se puede utilizar de manera continua?
No lo utilice durante más de 20 minutos seguidos en la misma área del cuerpo.

¿Qué zonas del cuerpo deben evitarse?
No utilice el dispositivo sobre la zona del corazón o sobre las venas, la cara, la boca, los genitales, las heridas y los cortes, los lunares y las marcas de nacimiento, o sobre zonas inflamadas o con picazón.

Solución de problemas

El usuario puede solucionar algunos problemas. Si el problema persiste después de llevar a cabo las siguientes soluciones, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El dispositivo no funciona.	Se ha quedado sin batería.	Cargue la batería según lo indicado.
La estimulación no funciona o es muy débil.	Se ha quedado sin batería.	Cargue la batería según lo indicado.
Mientras lo está utilizando, el dispositivo comienza a emitir un pitido continuado y no es posible incrementar la intensidad.	No está puesto de la manera correcta.	Asegúrese de que la piel está limpia y que las almohadillas están bien pegadas a la piel. Además, compruebe el estado de la batería y si es necesario recargarla.
Las almohadillas de gel de electrodos no se adhieren.	Las almohadillas de gel han llegado al final de su vida útil.	Con el tiempo, las almohadillas de gel pierden adherencia. Póngase en contacto con su distribuidor para reemplazarlas.

Certificado de garantía

Todos los productos eléctricos y electrónicos comercializados por Prozis a través de www.prozis.com están cubiertos por la garantía aplicable a la compraventa de bienes de consumo.

CONSIDERACIONES GENERALES

En el presente documento se describen los términos y condiciones de la garantía que Prozis ofrece a sus clientes finales.

La presente garantía se aplica exclusivamente a los clientes que adquieran el producto para fines no profesionales.

PERÍODO DE GARANTÍA

Prozis garantiza que el producto no presentará defectos de materiales ni de fabricación durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra por parte del cliente y su respectiva entrega, o durante un periodo más largo si así lo establece la legislación nacional vigente.

En caso de que el producto requiera reparación, el plazo de garantía de 2 años se suspende durante el período en que el artículo se encuentre en reparación.

CONSUMIBLES

La reducción gradual del rendimiento como consecuencia del uso prolongado de los componentes consumibles del producto, como las pilas/baterías, no está cubierta por esta garantía a menos que la avería sea atribuible a defectos de diseño, material o fabricación.

CÓMO PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN

Para poder ejercer su derecho de garantía, deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas. La información de contacto y asistencia técnica también se encuentra disponible al final de la presente garantía.

Cualquier reclamación relacionada con la presente garantía solo será válida si el cliente original presenta el justificante de compra, pudiendo este ser la factura o el recibo original que permita comprobar la fecha de compra y el modelo del producto.

REPARACIONES EN GARANTÍA

Las reparaciones en garantía no puede efectuarse por servicios técnicos de terceras partes. La presente garantía no cubre reparaciones o daños directamente ocasionados por dichas reparaciones que hayan afectado o provocado los daños que son objeto de la reclamación de garantía.

EXCLUSIONES

Quedan excluidas de la cobertura los siguientes casos:

1. Cualquier desgaste de piezas y componentes como consecuencia del uso normal del producto.
2. Daños estéticos externos como agrietamientos, abolladuras, arañazos y otros tipos de daños superficiales.
3. Cualquier avería provocada por un uso inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
4. Uso y almacenamiento inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
5. Intento de reparación del producto por un tercero no autorizado.
6. Cambios o alteraciones de piezas o componentes internos o externos.
7. Daños producidos por fuga del contenido de las pilas/baterías como consecuencia de la ruptura de cualquiera de sus componentes, o por el uso incorrecto del producto.
8. Averías o daños por razones que no pueden atribuirse a la fabricación o diseño del producto.
9. Uso del producto en actividades profesionales, comerciales o empresariales.
10. Avería debido a un uso que no respeta las normas técnicas o de seguridad vigentes o las instrucciones del manual del uso.

Los servicios proporcionados por Prozis de reparación o arreglo de cualquier fallo o avería como consecuencia de cualquiera de las situaciones excluidas anteriormente mencionadas estarán sujetos al pago de costes de mano de obra, transporte y componentes.

El cliente asumirá todos los riesgos de pérdidas y daños que pueda sufrir el producto durante el transporte a Prozis. La presente garantía quedará anulada si las etiquetas o los adhesivos del producto devuelto han sido retirados o están dañados, manipulados o modificados de alguna manera.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Prozis no se responsabiliza de daños o pérdidas indirectos como consecuencia del uso del producto.

CÓMO SOLICITAR EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía, primero deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

Envíe el producto en su embalaje original, incluyendo todos los accesorios y documentación a la siguiente dirección:

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTO

Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestro canal de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponible en www.prozis.com/support

Prozis é uma marca comercial registada da PROZIS.COM, S.A.

A PROZIS reserva-se o direito de ajustar ou modificar o produto ou qualquer documentação associada com o intuito de garantir a sua aptidão para utilização, a qualquer altura e sem aviso prévio.

NOTA: A versão mais recente do manual de utilizador deste produto pode ser encontrada em www.prozis.com/user-manuals

Declaração de conformidade legal

CE A PROZIS declara pelo presente documento que o Eletroestimulador Muscular - Pulse Duo da Prozis está totalmente em conformidade com todas as normas especificadas na legislação aplicável, bem como com outras cláusulas relevantes.

A Prozis está sempre disponível para esclarecimentos adicionais através dos canais de comunicação de apoio ao cliente em www.prozis.com/support



Para evitar qualquer impacto no ambiente ou na saúde humana devido a substâncias perigosas presentes em dispositivos elétricos e eletrônicos, espera-se que os utiliza-

dores finais de tais dispositivos compreendam o significado do símbolo que consiste num contendor do lixo riscado. Não elimine equipamentos elétricos e eletrônicos juntamente com resíduos domésticos indiferenciados, mas sim de forma separada e adequada.



A embalagem que protege o dispositivo contra danos de transporte é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos pontos de reciclagem locais.

Avisos de segurança



PERIGO! Este símbolo, em combinação com a nota "Perigo", alerta para uma situação de risco elevado. O não cumprimento deste aviso poderá causar lesões nos membros e risco de vida.



PERIGO PARA CRIANÇAS E PESSOAS COM INCAPACIDADES

- Os materiais da embalagem não são brinquedos. As crianças não devem brincar com os materiais da embalagem. Existe o risco de asfixia.
- As crianças não devem brincar com o dispositivo.
- A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha o dispositivo fora do alcance das crianças.



PERIGO! RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO!

- Examine o produto quanto a danos antes de o utilizar. Não utilize o produto se este estiver danificado.
- Não modifique este produto. Não o tente desmontar nem reparar sozinho.
- Proteja o dispositivo de impactos, humidade, pó, químicos e alterações de temperatura súbitas, e mantenha-o afastado de fontes de calor (fornos, aquecedores).
- Mantenha o dispositivo seco. Não o utilize no quarto de banho nem noutros ambientes húmidos.
- Nunca mergulhe o dispositivo.
- Não o utilize em banheiras ou chuveiros.



PERIGO! RISCO DE FERIMENTOS!



Não o utilize se tiver um pacemaker cardíaco, desfibrilador implantado ou qualquer outro implante com componentes eletrónicos ou metálicos.



O dispositivo nunca deve ser utilizado junto ao coração e não deve ser colocado sobre a caixa torácica, especialmente sobre os músculos peitorais maiores.

- Não o utilize na área genital.
- Não o utilize durante a gravidez.
- Não o coloque sobre os nervos do seio carotídeo, a parte frontal do pescoço ou a boca.
- Não o utilize sobre a parte superior do pescoço e o rosto.
- Não o coloque sobre ou próximo de lesões cancerígenas.
- Não o coloque sobre feridas abertas, úlceras ou irritações nem sobre áreas inchadas,

vermelhas, infetadas ou inflamadas ou erupções cutâneas (devido a, por exemplo, flebite, trombose ou varizes).

- Não o utilize se tiver uma bomba de insulina.
- Não o utilize depois de consumir bebidas alcoólicas.
- Não o utilize se tiver febre (por ex., >39°C).
- Não o utilize se tiver arritmia cardíaca ou qualquer perturbação do ritmo ou do sistema de condução cardíaco.
- Não o utilize se sofrer de algum distúrbio convulsivo (por exemplo, epilepsia).



CUIDADO! Este símbolo alerta para uma situação perigosa que pode causar ferimentos ligeiros ou danos, avaria e/ou destruição do dispositivo.

Para evitar danos ou lesões em utilizadores ou terceiros, garanta o cumprimento dos requisitos que se seguem.

- Este dispositivo destina-se apenas para uso doméstico. Não o utilize para fins comerciais.
- Remova óculos, relógios, joias e/ou outros artigos de metal antes de utilizar o dispositivo.
- Desligue o dispositivo após a utilização e antes de o remover do corpo.
- Não o utilize em combinação com acupunctura.
- Não o utilize com as suas mãos molhadas.
- Não o utilize durante o carregamento ou enquanto substitui as almofadas de gel. Qualquer contacto com o dispositivo irá causar um choque elétrico.
- Mantenha-o afastado de fogo e água.
- Nunca mergulhe o dispositivo.
- Substitua as almofadas de gel apenas quando com o aparelho desligado e com as mãos secas para evitar danificar o dispositivo, queimaduras ou choque elétrico.
- Mantenha-o afastado da luz solar direta, de pó e de altas temperaturas.
- Não o utilize enquanto estiver a conduzir ou a operar máquinas.
- Não o utilize enquanto dorme.
- Não tente desmontar nem reparar o dispositivo.
- Não utilize em animais, crianças ou em pessoas com problemas de fala.
- O dispositivo e a bateria devem ser eliminados em separado.
- Se, durante a utilização, detetar um odor, som ou atraso na resposta fora do normal, desligue o dispositivo de imediato e contacte o revendedor.
- Não o utilize na presença de campos eletromagnéticos.
- Não utilize o dispositivo se este tiver sido danificado.
- Por motivos de higiene, este dispositivo só deve ser utilizado por uma pessoa.
- Não utilize fitas adesivas, ligaduras ou outros além da camada de gel designada para aplicar o dispositivo na pele.
- Estimular a mesma área durante um longo período de tempo pode irritar a pele. Consulte um dermatologista se a irritação da pele persistir.
- Não é recomendado o tratamento prévio da pele com loções ou cremes gordurosos.

Manual do utilizador

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- 1 x PULSE DUO 2.0 DA PROZIS
- 1 x Suporte para as Almofadas de Gel
- 2 x Almofada de Gel
- 1 x Cabo de Carregamento USB
- 1 x Saco de Transporte
- 1 x Guia Rápido

DESCRIÇÃO DO PRODUTO (CONSULTAR A PÁGINA 2)

1. Aumentar Intensidade
2. LIGAR / DESLIGAR
3. Reduzir Intensidade
4. Área de Controlo
5. Luz LED
6. Área Condutor

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Limpeza

- Desligue o produto e remova todos os cabos antes de o limpar!
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos ou materiais como creme de limpeza ou palha de aço para limpar os componentes. Estes podem danificar a superfície superior do aparelho!
- Proteja o dispositivo de gotas e salpicos de água.
- Utilize apenas um pano limpo e seco para limpar o produto e nunca utilize líquidos corrosivos.
- Utilize um pano ligeiramente humedecido e um agente de limpeza neutro para remover a sujidade resistente.
- Não permita que a Unidade Principal se molhe. Se isso acontecer, use o dispositivo apenas quando este estiver completamente seco.
- Certifique-se de que não entra humidade no produto durante a limpeza, de modo a evitar danos no produto e subseqüentes reparações.

Armazenamento

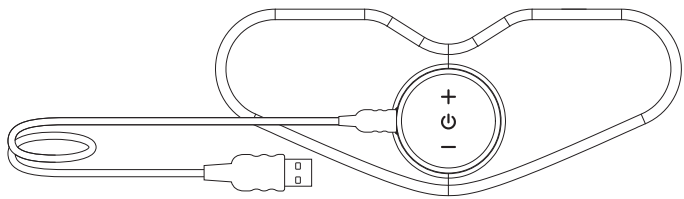
- Quando o dispositivo não estiver em utilização, guarde-o num ambiente seco, ao abrigo do pó e da luz solar direta.
- Se não pretender utilizar o dispositivo por um longo período de tempo, deve recarregá-lo regularmente. Isso ajuda a manter o desempenho da bateria.
- Mantenha o suporte das almofadas limpo.
- Não dobre o suporte das almofadas. Isso irá deformá-lo e irá interferir com a normal utilização do dispositivo.
- Guarde o seu produto dentro da embalagem original fornecida.

INSTRUÇÕES

Como utilizar

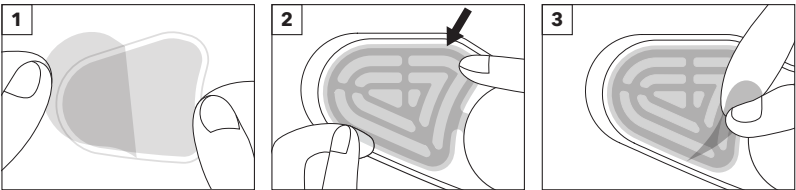
Antes de utilizar o dispositivo, certifique-se de que as partes do corpo onde o vai aplicar estão limpas e secas.

Carregamento



Carregue o dispositivo utilizando o cabo USB fornecido antes da utilização, ligando-o a um computador ou adaptador.

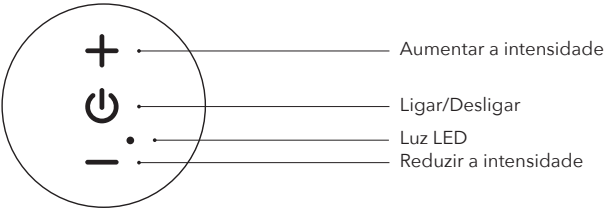
Colocar as almofadas de gel



1. Retire a película de plástico azul da almofada de gel incluída.
2. Coloque a almofada de gel na parte de trás da unidade de controlo.
3. Retire a película de plástico transparente e o dispositivo está pronto a ser usado.

Nota: Isto deverá ser efetuado antes de aplicar o adesivo na pele. Evite preguear ou dobrar os autocolantes. Retire quaisquer bolhas de ar sob a superfície do autocolante empurrando-as na direção das extremidades.

Funcionamento do dispositivo



- Prima o botão ON/OFF para ligar o dispositivo. Será emitido um som e a luz LED irá piscar uma vez.
- Prima o botão ON/OFF novamente para desligar o dispositivo. Será emitido um som e a luz

- LED irá piscar três vezes.
- Prima os botões “+” ou “-” para aumentar ou reduzir a intensidade, respetivamente. Há um total de 15 níveis de intensidade. Ao ligar o dispositivo, este irá funcionar no nível de intensidade 1. Sempre que a intensidade for ajustada, o dispositivo irá emitir um som e a luz LED irá piscar uma vez. Quando a intensidade mais alta ou mais baixa for atingida, irá emitir um som duas vezes.

Nota: Coloque o dispositivo na área de aplicação (costas, ombros, braços, pernas etc.) e pressione firmemente para máximo contacto com a pele. Comece sempre numa intensidade baixa - pode aumentar gradualmente de acordo com a sua preferência.

Dicas

- Certifique-se de que substitui atempadamente a bateria. Se detetar um som fraco, uma intensidade reduzida ou uma cor da luz LED menos intensa, isso significa que a bateria está fraca.
- Desligue o dispositivo depois de o utilizar e antes de o remover do corpo.
- Uma vez removido do corpo após a utilização, coloque o dispositivo no suporte para almofadas e guarde-o no saco de transporte para impedir que o gel fique sujo e seque.
- As almofadas de gel são descartáveis. Se forem utilizadas durante 20 minutos de cada vez, podem ser utilizadas cerca de 30 vezes, consoante o tipo e a intensidade da utilização. As almofadas de gel devem ser substituídas quando perderem a sua capacidade adesiva. Manter as almofadas limpas irá prolongar o seu tempo de vida útil. Evitar tocar na área adesiva com as pontas dos dedos irá fazer com que durem mais tempo.

PERGUNTAS FREQUENTES

Posso utilizar o dispositivo diariamente?
Pode, mas não o utilize mais do que uma vez por dia na mesma área do corpo.

Pode ser utilizado de forma contínua?
Não o utilize durante mais de 20 minutos consecutivos na mesma área do corpo.

Quais as áreas do corpo que devem ser evitadas?
Não utilize o dispositivo sobre o coração, veias, rosto, boca, órgãos genitais, feridas e cortes, sinais e marcas de nascimento ou sobre pele inflamada ou com prurido.

Resolução de problemas

Certos problemas que surjam podem ser resolvidos pelo utilizador. Se o problema persistir após experimentar as seguintes soluções, contacte o serviço de apoio ao cliente da Prozis.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
O dispositivo não funciona.	Bateria vazia.	Recarregue o dispositivo conforme descrito.
A estimulação é demasiado fraca ou não está a ocorrer.	Bateria vazia.	Recarregue o dispositivo conforme descrito.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Quando está em utilização, o dispositivo apita continuamente e não é possível aumentar a intensidade.	Colocação incorreta.	Certifique-se de que a pele está devidamente limpa e que as almofadas estão devidamente colocadas na pele. Além disso, verifique se a bateria está em baixo e se é necessário carregá-la.
As Almofadas de Gel com elétrodos não estão a colar.	A almofada de gel atingiu o seu fim de vida útil.	Com o tempo, as Almofadas de Gel perdem a sua capacidade adesiva. Entre em contacto connosco para efeitos de substituição.

Declaração de garantia

Todos os produtos elétricos e eletrónicos comercializados pela Prozis através do site www.prozis.com estão abrangidos pela garantia aplicável à aquisição e venda de bens de consumo.

CONSIDERAÇÕES GERAIS

Este documento contém os termos e as condições da garantia da Prozis para consumidores finais.

Esta garantia é válida exclusivamente para consumidores que adquiram o produto para fins não profissionais.

PERÍODO DE GARANTIA

A Prozis garante um produto sem defeitos de material e fabrico durante um período de 3 anos, a contar a partir da data de aquisição inicial pelo consumidor e respetiva entrega, ou durante mais tempo se legalmente determinado pela legislação nacional aplicável.

Na eventualidade de ser necessário efetuar uma reparação, este período de 3 anos é interrompido durante o tempo de reparação.

CONSUMÍVEIS

A redução gradual do desempenho causada pela utilização prolongada dos componentes consumíveis do produto, como pilhas/baterias, não se encontra abrangida por esta garantia, exceto se a avaria tiver sido causada por defeitos no design, nos materiais ou no fabrico.

COMO APRESENTAR UMA RECLAMAÇÃO

Se surgir a necessidade de exercer os direitos concedidos ao utilizador através desta garantia, entre em contacto com o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e siga as instruções ou recomendações fornecidas.

As informações de contacto e assistência técnica também estão indicadas no final desta garantia.

Quaisquer reclamações efetuadas relativamente a esta garantia apenas serão válidas se for

apresentada a prova de compra pelo cliente original. Esta prova de compra poderá ser a fatura ou o recibo original, desde que inclua informações referentes à data de aquisição e ao nome do modelo do produto.

REPARAÇÕES DENTRO DA GARANTIA

As reparações ao abrigo desta garantia não podem ser efetuadas por terceiros. Esta garantia não se aplica a reparações, ou danos causados diretamente por tais reparações, que tenham afetado ou causado os danos que constituem o objeto desta reclamação de garantia.

EXCLUSÕES

As situações que se seguem não se encontram abrangidas por esta garantia:

- 1. Qualquer desgaste de peças e componentes resultante da utilização normal do produto.
- 2. Fissuras, amolgadelas, riscos e outros tipos de danos superficiais que afetam apenas o aspeto do produto.
- 3. Qualquer avaria causada por uma utilização inadequada do produto que não esteja de acordo com as instruções do manual de utilizador.
- 4. Utilização e armazenamento do produto que não estejam em conformidade com as instruções do manual de utilizador.
- 5. Abertura do produto por terceiros não autorizados a proceder à sua reparação.
- 6. Modificação ou alteração de peças ou componentes, quer sejam internos ou externos.
- 7. Danos causados por vazamento da pilha/bateria resultante da quebra de qualquer um dos seus componentes ou da utilização incorreta do produto.
- 8. Avaria ou danos devido a motivos que não podem ser atribuídos ao fabrico ou design do produto.
- 9. Utilização do produto no contexto de empresa, profissional ou comercial.
- 10. Avaria devido a uma utilização que não cumpra as normas técnicas ou de segurança em vigor ou as instruções do manual de utilizador.

Os serviços fornecidos pela Prozis de reparação ou correção de falhas ou avarias resultantes da verificação de qualquer uma das situações excluídas acima mencionadas estarão sujeitos ao pagamento dos custos com mão de obra, transporte e componentes.

O cliente deverá assumir todos os riscos de perda do produto e danos causados ao mesmo durante o transporte até à Prozis. Esta garantia será nula se o produto devolvido for recebido com etiquetas ou autocolantes que foram removidos, danificados, adulterados ou modificados de alguma forma.

RESPONSABILIDADE LIMITADA

A Prozis não pode ser responsabilizada por perdas ou danos indiretos devido à utilização do produto.

O QUE FAZER?

Para solicitar um serviço previsto na garantia, deve primeiro contactar o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e seguir as instruções e recomendações fornecidas.

PT

Devolva o produto dentro da sua embalagem original, incluindo todos os acessórios e toda a documentação, para a seguinte morada:

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTO

A Prozis está sempre disponível para esclarecimentos adicionais através do seu canal de comunicação de apoio ao cliente em www.prozis.com/support

PROZIS

Zona Franca Industrial
Plat 28 - Pavilhão K - Mod 6
9200-047 Caniçal, Madeira